Budapest, IX. Ferencvárosi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat

JEGYZŐKÖNYV

Készült a Képviselőtestület 2025. szeptember 30-i 19:00-kor tartott rendes ülésén

Helyszíne: Budapest IX., Tűzoltó utca 33/A Fszt. 1.

Jelen vannak:	Olasz-Hartyányi Nikoletta	elnök
	Ráduly Jelena	elnökhelyettes
	Hartyányi Jaroszlava	képviselő

Olasz-Hartyányi Nikoletta elnök: köszönti a Bp., IX. Ferencvárosi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat képviselőit, testületi ülését megnyitja és megállapítja annak határozatképességét. Javaslatot teszek a meghívó szerinti napirendre:

1. 2025. évi költségvetés módosítása
2. Beszámoló a III. EGYÜTT A BÉKÉÉRT Táborról
3. Beszámoló a X. Bakáts Fesztről
4. Együttműködés a Józsefvárosi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzattal
5. Adventi rendezvény és közmeghallgatás
6. Megemlékezés Hartyányi Nándorról

22/2025. (IX.30.) FUNÖ sz. határozat

A Ferencvárosi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy elfogadja a következő napirendi pontokat:

1. **2025. évi költségvetés módosítása**
   1.sz előterjesztés
   Előterjesztő: elnök
2. **Beszámoló a III. EGYÜTT A BÉKÉÉRT Táborról**
   Előterjesztő: elnök
3. **Beszámoló a X. Bakáts Fesztről**
   Előterjesztő: elnök
4. **Együttműködés a Józsefvárosi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzattal**
   Előterjesztő: elnök
5. **Adventi rendezvény és közmeghallgatás**
   Előterjesztő: elnök
6. **Megemlékezés Hartyányi Nándorról**
   Előterjesztő: elnök

/a szavazásban részt vett 3 képviselő / /3 igen, egyhangú /

Budapest, IX. Ferencvárosi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat

NAPIRENDI PONTOK TÁRGYALÁSA

1. Napirend: 2025. évi költségvetés módosítása
1.sz előterjesztés
előterjesztő: Olasz-Hartyányi Nikoletta elnök

Olasz-Hartyányi Nikoletta elnök: Az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV törvény 26. § (1) bekezdés szerint a Ferencvárosi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat 2025. március 13-én az FUNÖ 6/2025. (III.13.) határozattal elfogadta a 2025. évi költségvetését, amelyet egy alkalommal, 2025. május 26-án az FUNÖ 16/2025. (V.26) számú határozattal módosított.

Jelen módosítás célja, hogy a Budapest Főváros IX. Kerület Ferencváros Önkormányzata a 248-3/2025 számú támogatási szerződés alapján 970 000 Ft összegű támogatást nyújtott az Együtt a békéért" költségeire, amely a dologi kiadások előirányzatát emeli meg.

A Ferencvárosi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat a 2024. évi maradványt 2025. május 26-án a FUNÖ 14/2025. (V.26.) számú határozattal, 6 422 441 Ft-tal hagyja jóvá, amellyel a dologi kiadások előirányzatát emeltük meg. Az októberi és novemberi tiszteletdíjak 2025 évben kerültek kifizetésre, amelyeknek a forrása a maradvány. Az áthúzódó költségek miatt módosítani szükséges az alábbiak szerint:
Személyi juttatások előirányzata: + 320 980 Ft
Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó előirányzatát: + 32 128 Ft
Dologi kiadások előirányzatát: - 353 108 Ft

A K&H Bank Zrt-nél vezetett folyószámlánkra 171 Ft kamatot kaptunk, amelyet a dologi kiadásokban használunk fel.

Fentiek szerint a Ferencvárosi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat 2025. évi költségvetési bevételeit és kiadásait az alábbiak szerint szükséges módosítani.

Egyéb működési célú támogatások bevételei államháztartáson belülről + 970 000,- Ft
Személyi juttatások előirányzata: + 320 980,- Ft
Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó előirányzata: + 32 128,- Ft
Működési bevételek: + 171,- Ft
Dologi kiadások: + 617 063,- Ft

Javaslom az előterjesztésben foglaltak elfogadását.

Budapest, IX. Ferencvárosi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat

23/2025. (IX.30.) FUNÖ sz. határozat

A Ferencvárosi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a 2025. évi költségvetés módosítást az előterjesztés 1-3. melléklete szerinti tartalommal 10 581 651 Ft főösszeggel, ezen belül:

4 159 210 Ft működési költségvetési bevétellel,
10 581 651Ft működési költségvetési kiadással,
-6 422 441 Ft működési egyenleggel,
6 422 441 Ft működési finanszírozási bevétellel elfogadja.

Felelős: Olasz-Hartyányi Nikoletta elnök
Határidő: 2025. szeptember 30.

/a szavazásban részt vett 3 képviselő / /3 igen, egyhangú /

2. Napirend: Beszámoló a III. EGYÜTT A BÉKÉÉRT Táborról
szóbeli előterjesztés
előterjesztő: Olasz-Hartyányi Nikoletta elnök

Olasz-Hartyányi Nikoletta elnök: idén ismét egy fergeteges tábort sikerült szerveznünk Balatonföldváron. Több gyerekkel, több programmal és több együttműködő önkormányzattal közösen, mint korábban. Voltunk cirkuszban, Tihanyban hajóval, kilátóban és nagyon tartalmasan telt az egész tábor. A költségek összesen 1.768.753 Forintot tettek ki. Ezt egyrészt az önkormányzati pályázaton elnyert összegből, valamint saját forrásból finanszíroztuk.

24/2025. (IX.30.) FUNÖ sz. határozat

A Ferencvárosi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete úgy dönt, hogy elfogadja az elnök beszámolóját a III. Együtt a békéért! ukrán gyerektábor lebonyolításáról és költségeiről.

Felelős: Olasz-Hartyányi Nikoletta elnök
Határidő: 2025. szeptember 30.

/a szavazásban részt vett 3 képviselő / /3 igen, egyhangú /

3. Napirend: Beszámoló a X. Bakáts Fesztről
szóbeli előterjesztés
előterjesztő: Olasz-Hartyányi Nikoletta elnök

Olasz-Hartyányi Nikoletta elnök: szeptember 5. és 7. között zajlott a X. Bakáts Fesztet, amelyen ezúttal is részt vettünk. A Nemzetiségi Kavalkádban kitelepültünk gazdagon díszített sátorral és műsorral is. Idén a Spivochi menekült asszonykórust hívtuk meg, hogy csodálatos ukrán dalokkal ajándékozzák meg a közönséget. Ahogy arról korábban szóban egyeztettünk az kórus tagja 50.000 forint értékben vásárlási utalványt kaptak, valamint a rendezvény lebonyolítására további 100.000 Forintot fordítottunk.

25/2025. (IX.30.) FUNÖ sz. határozat

A Ferencvárosi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete úgy dönt, hogy elfogadja az elnök beszámolóját a X. Bakáts Feszt lebonyolításáról és költségeiről.

Felelős: Olasz-Hartyányi Nikoletta elnök
Határidő: 2025. szeptember 30.

/a szavazásban részt vett 3 képviselő / /3 igen, egyhangú /

4. Napirend: Együttműködés a Józsefvárosi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzattal
szóbeli előterjesztés
előterjesztő: Olasz-Hartyányi Nikoletta elnök

Olasz-Hartyányi Nikoletta elnök: a Józsefvárosi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzattal és tagjaival mindig is szorosan együttműködtünk, ezért célszerű lenne egy együttműködési megállapodás elfogadás, hiszen számos rendezvényt szervezünk közösen. A megállapodásban az alábbi témakörök és célok szerepelnek:

a. Közös kulturális és hagyományőrző rendezvények szervezése és lebonyolítása.
b. Egymás rendezvényein részvétel és fellépés.
c. Az ukrán nemzetiségi oktatás és a hagyományőrző rendezvényeinek, nyelvi táborainak támogatása.
d. Bel- és külföldi szakmai tanulmányutak közös támogatása, szervezése és lebonyolítása.
e. Gyermek és ifjúsági oktatási és kulturális rendezvények támogatása, szervezése és lebonyolítása.

A soron következő rendezvények, amelyeket közösen szervezünk, illetve, amelyeknek megszervezését támogatjuk: először november 15-én egy tehetségkutató nap, amelyre várjuk a Budapesten élő tehetséges ukrán gyerekeket. Ezt követően pedig december 6-án Mikulás ünnepséget szervez a Józsefvárosi Ukrán Önkormányzat. Javaslom az együttműködési megállapodás elfogadását és megkötését, valamint hogy ezeket a rendezvényeket 80-80.000 ezer forinttal támogassuk.

26/2025. (IX.30.) FUNÖ sz. határozat

A Ferencvárosi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete úgy dönt, hogy együttműködési megállapodást köt a Józsefvárosi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzattal a közösen megfogalmazott és kitűzött célok megvalósítása érdekében.

Felelős: Olasz-Hartyányi Nikoletta elnök
Határidő: 2025. október 15.

/a szavazásban részt vett 3 képviselő / /3 igen, egyhangú /

27/2025. (IX.30.) FUNÖ sz. határozat

A Ferencvárosi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete úgy dönt, hogy az Ukrán Tehetségkutató Nap c. rendezvény megszervezésére 80.000,- azaz Nyolcvanezer forintot különít el utólagos elszámolással.

Felelős: Olasz-Hartyányi Nikoletta elnök
Határidő: 2025. december 31.

/a szavazásban részt vett 3 képviselő / /3 igen, egyhangú /

28/2025. (IX.30.) FUNÖ sz. határozat

A Ferencvárosi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete úgy dönt, hogy az Ukrán Mikulás Ünnepség megszervezésére 80.000,- azaz Nyolcvanezer forintot különít el utólagos elszámolással.

Felelős: Olasz-Hartyányi Nikoletta elnök
Határidő: 2025. december 31.

/a szavazásban részt vett 3 képviselő / /3 igen, egyhangú /

5. Napirend: Adventi rendezvény és közmeghallgatás
szóbeli előterjesztés
előterjesztő: Olasz-Hartyányi Nikoletta elnök

Olasz-Hartyányi Nikoletta elnök: hagyományaikhoz híven idén is decemberben szerveznénk meg az éves közmeghallgatásunkat, amelyet javaslom, hogy egy családias adventi illetve előkarácsonyi rendezvénnyel kössünk össze. Ennek megszervezésére 120.000 forintot különítsünk el utólagos elszámolással.

29/2025. (IX.30.) FUNÖ sz. határozat

A Ferencvárosi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a Közmeghallgatással egybekötött adventi ünnep megszervezésére 120.000,- azaz Százhúszezer forintot különít el utólagos elszámolással.

Felelős: Olasz-Hartyányi Nikoletta elnök
Határidő: 2025. december 31.

/a szavazásban részt vett 3 képviselő / /3 igen, egyhangú /

6. Napirend: Megemlékezés Hartyányi Nándorról
szóbeli előterjesztés
előterjesztő: Olasz-Hartyányi Nikoletta elnök

Olasz-Hartyányi Nikoletta elnök: Édesapám, Hartyányi Nándor augusztus 21-én hunyt el. Ő a kezdetektől oszlopos tagja volt a Magyarországi Ukrán Kulturális Egyesületnek, és tulajdonképpen a Ferencvárosi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzatnak is. Nélküle, odaadó és effektív támogatása nem értük volna el azokat az eredményeket, amikre büszkék lehetünk. Minden rendezvényünk szervezéséből aktívan kivette a részét, mindezt önkéntes alapon. Sokan és sokat köszönhetnek neki a magyarországi ukrán közösségből. Mivel nagyon sokan kerestek meg azzal, hogy az Egyesület szervezne egy megemlékezést a tiszteletére, amelyre október 8-án kerül sor.

Ráduly Jelena képviselő: Javaslom, hogy a megemlékezés megszervezéséhez az önkormányzat is járuljon hozzá, és erre 120.000 Forintot szánjunk.

Olasz-Hartyányi Nikoletta elnök: Hálásan köszönöm a család nevében is a javaslatot.

30/2025. (IX.30.) FUNÖ sz. határozat

A Ferencvárosi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a néhai Hartyányi Nándor tiszteletére szervezett megemlékezés lebonyolítására 120.000,- azaz Százhúszezer forintot különít el utólagos elszámolással.

Felelős: Olasz-Hartyányi Nikoletta elnök
Határidő: 2025. október 31.

/a szavazásban részt vett 3 képviselő / /3 igen, egyhangú /

Olasz-Hartyányi Nikoletta elnök: Mivel egyéb megtárgyalni valók nem merültek fel – megköszönve a részvételt - a Képviselő Testület ülését bezárom.

Az ülés bezárásának időpontja: 20:33

Budapest, 2025. szeptember 30.

Olasz-Hartyányi Nikoletta
elnök

FERENCVÁROSI UKRÁN NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT
Самоврядування України Ференцвароша
1092 Budapest, Bakáts tér 14.
Bsz.sz.: 12001008-01335380-00100008
Adószám: 15781149-1-43

Ráduly Jelena
jegyzőkönyv-hitelesítő

Hartyányi Jaroszlava
jegyzőkönyvvezető